

TABL. 8 (17).

ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE^a ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI**INDUSTRIAL AND MUNICIPAL^a WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010		SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³			w odsetkach in percent		
O G Ó Ł E M	215,8	189,2	201,3	216,3	100,0	T O T A L
odprowadzone bezpośrednio z zakładów ^b	161,8	139,4	149,7	162,7	75,2	<i>discharged directly by plants^b</i>
w tym wody chłodnicze	123,8	115,7	129,9	141,4	65,4	<i>of which cooling water</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną	54,0	49,7	51,6	53,6	24,8	<i>discharged through sewerage system</i>
W tym ścieki wymagające oczyszczania	92,0	73,4	71,5	74,9	34,6	<i>Of which waste water requiring treatment</i>
oczyszczane	83,6	68,2	69,8	73,9	34,2	<i>treated</i>
mechanicznie	16,2	10,2	9,9	10,7	4,9	<i>mechanically</i>
chemicznie ^c	15,3	8,9	6,0	6,6	3,1	<i>chemically^c</i>
biologicznie	24,2	16,3	16,1	18,0	8,3	<i>biologically</i>
z podwyższonym usuwaniem biogenów	27,9	32,8	37,7	38,6	17,9	<i>with increased biogene removal (disposal)</i>
nieoczyszczane	8,4	5,3	1,7	1,0	0,5	<i>untreated</i>
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	2,6	1,1	1,0	0,9	0,4	<i>discharged directly by plants</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną	5,8	4,1	0,7	0,0	0,0	<i>discharged through sewerage system</i>

^a W 2010 r. zmieniono metodologię badania ścieków komunalnych; dane nie są w pełni porównywalne z danymi opublikowanymi w poprzednich latach. ^b Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. ^c Od 2005 r. dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

^a In 2010 the methodology of examining municipal waste water was changed; data are not fully comparable with data published in previous years. ^b Including polluted cooling water and water from mine drainage as well as building constructions, and waste water. ^c Since 2005 refers only to industrial waste water.